

Договір № 138/1104/24
про надання послуг
за рахунок бюджетних коштів

м. Київ

« 11 » листопада 2024 року

Фізична особа - підприємець ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ (надалі - «Виконавець»), що діє на підставі Виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань (номер запису в ЄДР 20660000000056904, від 12.03.2020 р.), з однієї сторони, та

Державне підприємство «МУЛЬТИМЕДІЙНА ПЛАТФОРМА ІНОМОВЛЕННЯ УКРАЇНИ» (надалі - «Замовник») в особі Генерального директора Островської Юлії Сергіївни, яка діє на підставі Статуту, з іншої сторони, разом надалі - Сторони, а окремо – Сторона, уклали даний Договір про надання послуг за рахунок бюджетних коштів (надалі - Договір) про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. У порядку та на умовах, визначених цим Договором, Виконавець зобов'язується за завданням Замовника надати Послуги зі створення аналітичних матеріалів текстового характеру для подальшого розміщення на діджитал-платформі Замовника та їх просування (згідно з ДК 021:2015: 92310000-7 Послуги зі створювання та інтерпретування мистецьких і літературних творів) (надалі – Послуги), а Замовник зобов'язується оплатити надані Послуги на умовах даного Договору.

1.2. Найменування Послуг їх кількість та ціна визначені у Специфікації (Додаток № 1 до Договору), що є невід'ємною частиною Договору.

1.3. Створення аналітичних матеріалів здійснюється відповідно до Технічних та якісних характеристик Послуг, викладених у Додатку № 2 до Договору, що є невід'ємною частиною Договору.

1.4. Обсяги закупівлі Послуг може бути зменшено залежно від реального фінансування видатків без відшкодування будь-яких можливих збитків Виконавця та сплати йому неустойки, пов'язаних із таким зменшенням.

2. ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Виконавець зобов'язується:

2.1.1. Своєчасно та якісно надавати Послуги відповідно до технічних вимог, викладених у Додатку № 2 до Договору, що є невід'ємною частиною Договору. При наданні Послуг Виконавець діє на свій власний ризик та самостійно організовує надання Послуг.

2.1.2. За вимогою Замовника надавати будь-яку інформацію, що стосується порядку надання Послуг згідно з умовами цього Договору.

2.1.3. негайно повідомляти Замовника про всі незалежні від Виконавця обставини, які загрожують якості аналітичних матеріалів текстового характеру (надалі - матеріалів).

2.1.4. Створити матеріали в передбачені заявкою строки та відправляти матеріали на електронну пошту за адресою: publisher@uatv.ua для погодження.

2.1.5. У разі надання Послуг з порушенням умов Договору за власний рахунок виправити недоліки та/або виготовити та передати Замовнику матеріали належної якості відповідно до умов Договору.

2.1.6. Забезпечити наявність необхідної кількості кваліфікованого персоналу для надання якісних Послуг протягом часу, визначеного в Договорі.

2.1.7. У разі залучення третіх осіб для надання Послуг, письмово повідомляти та погоджувати їх із Замовником. При цьому, Виконавець несе відповідальність перед Замовником за надання такими особами Послуг відповідно до умов цього Договору.

2.2. Виконавець має право:

2.2.1. Отримувати від Замовника необхідну інформацію для належного виконання зобов'язань за цим Договором.

2.2.2. Своєчасно і в повному об'ємі отримувати оплату за надані Послуги відповідно до умов цього Договору.

2.2.3. На дострокове надання Послуг за письмовим погодженням Замовника.

2.3. Замовник зобов'язується:

2.3.1. Завчасно забезпечити Виконавця інформацією, необхідною для надання Послуг.

2.3.2. Прийняти від Виконавця результати надання Послуг шляхом підписання Акта наданих послуг, якщо надані Послуги відповідають умовам Договору і оплатити їх в розмірі і в строк, передбачені цим Договором.

2.4. Замовник має право:

2.4.1. Знайомитись з ходом надання Послуг за цим Договором.

2.4.2. Отримані за цим Договором матеріали використовувати та поширювати через мережу Internet, на діджитал-платформі Замовника та на сторінках Замовника в соціальних мережах.

2.4.3. Відмовитись від прийняття результатів надання Послуг, якщо надані Послуги не відповідають умовам Договору і вимагати від Виконавця відшкодування збитків, якщо вони виникли внаслідок невиконання або неналежного виконання Виконавцем взятих на себе зобов'язань за цим Договором.

3. ЯКІСТЬ ТА ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ

3.1. Виконавець гарантує якість та своєчасність надання Послуг.

3.2. Виконавець гарантує, що Послуги, які ним надаються Замовнику, відповідають усім якісним характеристикам та умовам, передбаченим чинним законодавством України, цим Договором та Додатками до нього, а також вимогам, що звичайно ставляться до даного виду Послуг та загальноприйнятою практикою, звичаями ділового обороту.

3.3. Виконавець для надання Послуг повинен використовувати тільки достовірну інформацію та таку, яка відповідає вимогам чинного законодавства України. Забороняється розміщувати у матеріалах інформацію, щодо змісту якої встановлено обмеження для її поширення (в т.ч. перерахованих у ст. 36 Закону України «Про медіа»); посилання на статті рекламного характеру; статті, що мають ознаки піару або чорного піару, статті замовного характеру тощо.

3.4. Послуги надаються у строки, вказані у заявці. У заявці також зазначається найменування Послуг, етапи надання Послуг, опис, інші додаткові характеристики за необхідності.

3.5. Належним чином надані Послуги підтверджуються Актом наданих послуг, який підписується повноважними представниками Сторін щомісячно після фактичного надання Послуг.

3.6. Виконавець складає Акт наданих послуг (у трьох примірниках) та передає його Замовнику разом з матеріалами в електронному вигляді на USB-flash носії та/або у паперовому форматі А4 (за актом приймання-передачі матеріалів) та звітом про їх просування.

3.7. Підписання Акта наданих послуг без зауважень представником Замовника є підтвердженням відсутності претензій з його боку.

3.8. Замовник має право відмовитися від підписання Акта наданих послуг у випадку виявлення недоліків матеріалів та/або невідповідності матеріалів вимогам, встановленим Технічними та якісними характеристиками Послуг (Додаток № 2 до Договору). У такому випадку Замовник впродовж 5 (п'яти) робочих днів з моменту надання Виконавцем Акта наданих послуг зобов'язаний надати Виконавцю письмову мотивовану відмову від підписання Акта.

3.9. У випадку отримання зауважень від Замовника щодо якості та строків надання Послуг Виконавцем, останній зобов'язаний негайно виправити такі зауваження за власний рахунок впродовж 3 (трьох) робочих днів з дня отримання такого зауваження.

4. ЦІНА ДОГОВОРУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

4.1. Ціна цього Договору становить 5 658 000 (п'ять мільйонів шістсот п'ятдесят вісім тисяч) гривень 00 копійок без ПДВ відповідно до Специфікації (Додаток № 1 до цього Договору).

4.2. Розрахунок за надані Послуги за Договором проводиться Замовником з розрахункового рахунку, що відкритий в органах Державної казначейської служби України, в безготівковій формі, на поточний банківський рахунок Виконавця, зазначений у цьому Договорі. Оплата здійснюється Замовником протягом 10 (десяти) банківських днів з моменту підписання Сторонами Акта наданих послуг.

4.3. У разі затримки бюджетного фінансування розрахунок за надані Послуги здійснюється протягом 5 (п'яти) банківських днів з дати отримання Замовником бюджетного фінансування на свій реєстраційний рахунок.

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. У випадку порушення зобов'язання, що виникає з цього Договору (надалі іменується "Порушення Договору"), винна Сторона несе відповідальність, визначену цим Договором та (або) чинним законодавством України.

5.2. Порушенням Договору є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом цього Договору.

5.3. Сторона не несе відповідальності за Порушення Договору, якщо воно сталося не з її вини (у тому числі необережності).

5.4. Сторона вважається невинуватою і не несе відповідальності за Порушення Договору, якщо вона доведе, що вжила всіх залежних від неї заходів щодо належного виконання цього Договору.

5.5. За порушення Виконавцем строку надання Послуг, Виконавець повинен сплатити Замовнику пеню у розмірі 0,1 (одна десята) % ціни Договору за кожний день прострочення, а за прострочення понад 30 (тридцять) днів додатково стягується штраф у розмірі 7 (семи) % ціни Договору.

5.6. У випадку, якщо якість наданих Послуг не відповідає умовам даного Договору, Виконавець сплачує штраф у розмірі 20 (двадцяти) % ціни неякісно наданих Послуг.

5.7. Сторони погодили, що за цим Договором не вважаються виною Замовника та порушенням з його боку умов даного Договору за затримку оплати за надані Послуги у разі неналежного бюджетного фінансування діяльності Замовника, а також у разі затримки оплати платіжних документів відповідним підрозділом Державної казначейської служби України, у якому обслуговується Замовник.

5.8. Оплата штрафних санкцій та відшкодування передбачених Договором збитків здійснюється Виконавцем шляхом перерахування вказаних сум грошових коштів на рахунок Замовника. Оплата здійснюється протягом 10 (десяти) банківських днів з дати порушення Виконавцем умов Договору, що стали підставою для застосування штрафів та/або відшкодування завданих Замовникові збитків.

5.9. Сплата Стороною визначених цим Договором та (або) чинним в Україні законодавством штрафних санкцій не звільняє її від обов'язку відшкодувати за вимогою іншої Сторони збитки, завдані Порушенням Договору у повному обсязі, а відшкодування збитків не звільняє її від обов'язку сплатити за вимогою іншої Сторони штрафні санкції у повному обсязі.

5.10. Під час виконання зобов'язань за Договором Сторони зобов'язуються безумовно дотримуватись норм антикорупційного законодавства України. У випадку порушення Виконавцем норм антикорупційного законодавства України, Замовник має право одностороннього розірвання цього Договору з відшкодуванням збитків, що виникли в результаті такого порушення.

5.11. У випадку пред'явлення третіми особами будь-яких вимог і/чи претензій у відношенні прав, переданих за Договором, у тому числі вимог і/чи претензій у відношенні прав, пов'язаних з використанням концепції/матеріалів, а також будь-яких інших вимог і/чи претензій у відношенні до концепції/матеріалів, відповідальність і витрати, пов'язані з такими вимогами і/чи претензіями несе Виконавець за власний рахунок та самостійно, без залучення Замовника. Замовник звільняється від відповідальності за такими вимогами і/чи претензіями.

6. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

6.1. Сторони звільняються від відповідальності за повне або часткове невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання є наслідком випадку або Обставин непереборної сили, які виникли після укладення цього Договору, перебувають поза межами контролю Сторін, та які Сторони не могли ані передбачити, ані попередити розумними заходами, надалі – «Обставини непереборної сили».

6.2. Під випадком Сторони розуміють надзвичайну подію, яка не носить характеру невідвортної, однак є непередбачуваною і раптовою для Сторін, а саме: акти або дії органів державної влади, рішення органів місцевого самоврядування, зміни в законодавстві України за умови, що дані обставини безпосередньо вплинули на своєчасне виконання зобов'язань Сторони. Під Обставинами непереборної сили Сторони розуміють повінь, пожежу, землетрус та інші стихійні лиха, оголошену та неоголошену війну, загрозу війни, терористичний акт, блокаду, революцію, заколот, повстання, масові заворушення.

6.3. При настанні обставин, зазначених у пункті 6.1. Договору, Сторона, яка опинилася під їх впливом, повинна в розумний строк, але не пізніше, ніж через 5 (п'ять) календарних днів з дня, коли вона дізналася про виникнення Обставин непереборної сили, без затримки повідомити про це іншу Сторону в письмовій формі. Повідомлення повинно містити інформацію про характер обставин і, якщо можливо, оцінку їх впливу на можливість виконання Стороною своїх зобов'язань за цим Договором та графік виконання зобов'язань.

6.4. Після припинення обставин, зазначених у пункті 6.1. Договору Сторона, що опинилася під впливом Обставин непереборної сили, повинна без затримки, але не пізніше, ніж через 5 (п'ять) календарних днів з дня припинення Обставин непереборної сили, повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі. Повідомлення повинно містити термін, в який передбачається виконати зобов'язання за цим Договором.

6.5. У разі, якщо Сторона не направить або несвоєчасно направить повідомлення, передбачені в пунктах 6.3. та 6.4. Договору, вона повинна відшкодувати іншій Стороні збитки, які виникли у зв'язку з таким неповідомленням або несвоєчасним повідомленням.

6.6. У випадках, передбачених пунктом 6.1. Договору, строк виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором збільшується пропорційно часу, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. У разі, коли обставини та їх наслідки, передбачені пунктом 6.1. Договору, продовжують існувати більш, ніж 1 (один) місяць, або коли при настанні таких обставин стає очевидно, що такі обставини та їх наслідки будуть діяти більше цього строку, Сторони у найкоротший термін проводять переговори з метою виявлення прийнятних для Сторін альтернативних шляхів виконання цього Договору та досягнення відповідної домовленості.

6.7. У разі, якщо Сторони не змогли знайти прийнятні альтернативні шляхи виконання цього Договору та дійти до взаємної згоди, то кожна зі Сторін вправі направити іншій Стороні повідомлення про припинення Договору. Повідомлення про припинення направляється іншій Стороні не пізніше, ніж за 20 (двадцять) календарних днів до дня, з якого припиняється зобов'язання.

6.8. Факт настання Обставин непереборної сили повинен бути підтверджений документально компетентним органом (сертифікат Торгово-промислової палати України). У разі відсутності підтвердження Сторона, яка не виконала свої зобов'язання, несе відповідальність у повному обсязі.

7. АВТОРСЬКІ ПРАВА І ГАРАНТІЇ

7.1. Виконавець за цим Договором передає (відчужує) Замовнику виключні майнові авторські та суміжні права на створені матеріали, в тому числі виключне право на використання і виключне право на дозвіл або заборону використання матеріалів іншим особам у будь-якій формі та у будь-який спосіб. Зокрема, Замовник отримує за даним Договором у відношенні матеріалів усі права, передбачені Законом України «Про авторське право і суміжні права» та чинним законодавством України.

7.2. Виключні майнові авторські та суміжні права на матеріали передаються Замовнику на весь строк чинності авторських прав, передбачений Законом України «Про авторське право і суміжні права» та поширюються на територію всього світу.

7.3. Виконавець гарантує Замовнику, що передані ним виключні майнові авторські та суміжні права вільні від будь-яких вимог, претензій і/або позовів третіх осіб.

7.4. Сторони домовились, що загальна вартість Послуг за Договором включає вартість авторської винагороди за передачу від Виконавця до Замовника виключних майнових прав на всі результати наданих Послуг і Замовник не буде здійснювати будь-яких додаткових виплат на користь Виконавця або будь-яких третіх осіб.

7.5. Підставою переходу виключних майнових авторських та суміжних прав на матеріали від Виконавця до Замовника є цей Договір. Майнові права переходять до Замовника з моменту підписання Сторонами Акта приймання-передачі матеріалів.

8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

8.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і діє до 31 грудня 2024 року, а в частині виконання зобов'язань за Договором – до повного їх виконання.

8.2. Замовник вправі в односторонньому порядку розірвати цей Договір (відмовитися від нього), попередивши Виконавця за 10 (десять) календарних днів до дати розірвання Договору.

9. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

9.1. У разі виникнення спорів між Сторонами з питань, передбачених цим Договором, або у зв'язку з ним, Сторони повинні докласти всіх зусиль для їх вирішення шляхом переговорів між собою.

9.2. У разі неможливості вирішення зазначених спорів шляхом переговорів, вони будуть вирішуватися у судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

9.3. Всі питання, які не врегульовані цим Договором, регулюються чинним законодавством України.

10. АНТИКОРУПЦІЙНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

10.1. Сторони підтверджують, що при виконанні цього Договору Сторони зобов'язуються:

- дотримуватись чинного законодавства України та відповідних міжнародно-правових актів щодо запобігання, виявлення та протидії корупції, а також запобігання та протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом;

- вживати всіх можливих заходів, які є необхідними та достатніми для запобігання, виявлення і протидії корупції у своїй діяльності;

- не пропонувати, не обіцяти, не надавати, не приймати пропозицій, обіцянок чи надання неправомірної вигоди (грошових коштів або іншого майна, переваг, пільг, послуг, нематеріальних активів, будь-якої іншої вигоди нематеріального чи негрошового характеру без законних на те підстав) прямо або опосередковано будь-яким особам/від будь-яких осіб за вчинення чи не вчинення такою особою будь-яких дій з метою отримання неправомірної вигоди (обіцянки неправомірної вигоди) від таких осіб.

10.2. У разі отримання однією зі Сторін відомостей про вчинення особою/особами, визначеними у цьому розділі, заборонених до вчинення у цьому розділі дій та/або відомостей про те, що відбулося або може відбутися корупційне правопорушення за участю вказаної особи/осіб, така Сторона має право направити іншій Стороні вимогу надати пояснення з цього приводу.

11. ІНШІ УМОВИ

11.1. Зміни та доповнення в цей Договір можуть бути внесені тільки за взаємною згодою Сторін. Внесення погоджених Сторонами змін до Договору, проводиться в письмовій формі і підписуються уповноваженими представниками Сторін.

11.2. Додатки до Договору є невід'ємною його частиною, вступають в силу з моменту їх підписання обома Сторонами і діють до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань, якщо Сторонами не буде узгоджене інше.

11.3. Недійсність будь-якого з положень цього Договору не тягне за собою недійсність всього Договору.

11.4. Цей Договір складений в двох автентичних примірниках на українській мові - по одному для кожної зі Сторін, причому обидва примірники мають однакову юридичну силу.

11.5. Істотні умови договору про закупівлю не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань Сторонами у повному обсязі, крім випадків передбачених п. 19 Особливостей здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України «Про публічні закупівлі», на період дії правового режиму воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 12 жовтня 2022 р. № 1178.

11.6. При переході однієї зі Сторін на іншу систему оподаткування сторони зобов'язані повідомити про це один одного протягом 10 (десяти) календарних днів.

11.7. З моменту підписання Договору Сторони відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» дають згоду на обробку персональних даних своїх уповноважених осіб з метою забезпечення господарських відносин в процесі виконання умов Договору.

11.8. У випадку зміни реквізитів (юридична чи фактична адреса, назва, форма власності), Сторона, у якій відбулася така зміна, повинна повідомити про це іншу Сторону протягом 5 (п'яти) робочих днів.

12. ДОДАТКИ

12.1. Невід'ємною частиною даного Договору є наступні Додатки:

12.1.1. Додаток № 1 – Специфікація на 1 арк.;

12.1.2. Додаток № 2 – Технічні та якісні характеристики Послуг на 2 арк.;

12.1.3. Додаток № 3 – Зразок заявки – на 1 арк.

13. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

ЗАМОВНИК:

Державне підприємство «МУЛЬТИМЕДІЙНА ПЛАТФОРМА ІНОВОВЛЕННЯ УКРАЇНИ»

Юридична адреса: 01001, м. Київ,
вул. Хрещатик, буд. 26

Фактична адреса: 04073, м. Київ,
пров. Куренівський, 19/5

IBAN UA958201720343220001000093753

в ГУ ДКСУ у м. Києві,

МФО банку 820172

ЄДРПОУ 40235671, ПІН 402356726594

Витяг з реєстру платників ПДВ

№ 1626594508242

Ознака неприбутковості № 0031

тел. бухгалтерії (044) 586-41-93

Генеральний директор



Ю.С. Островська

ВИКОНАВЕЦЬ:

Фізична особа - підприємець

ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ

Місце проживання: 02232, м. Київ,
вулиця Екстер Олександрри, б. 16, кв. 193

IBAN UA 483052990000026008046811753
в Столичному ГРУ АТ КБ «Приватбанк»,

МФО 305299

РНОКПП 2406904151

Тел. +380 67 501 98 32

Платник єдиного податку 3 групи за
ставкою 5 %

Фізична особа - підприємець

Гілевич Сергій Васильович



б/п

С.В. Гілевич

Додаток № 1
до Договору про надання послуг
за рахунок бюджетних коштів
від « 11 » ~~квітня~~ 2024 року
№ 138/1104/24

СПЕЦИФІКАЦІЯ

№ з/п	Найменування	Одиниця виміру	Кількість	Ціна без ПДВ за одиницю, грн.	Сума без ПДВ, грн.
Послуги зі створення аналітичних матеріалів текстового характеру для подальшого розміщення на діджитал-платформі Замовника та їх просування, а саме:					
1	аналітичні матеріали (3000-4000 знаків) та просування на англomовну аудиторію	шт.	200	9 780,00	1 956 000,00
2	аналітичні матеріали (4500-7000 знаків) та просування на англomовну аудиторію	шт.	150	16 400,00	2 460 000,00
3	аналітичні матеріали (8000-16000 знаків) та просування на англomовну аудиторію	шт.	30	41 400,00	1 242 000,00
Вартість без ПДВ:					5 658 000,00

Всього: 5 658 000 (п'ять мільйонів шістсот п'ятдесят вісім тисяч гривень) 00 копійок без ПДВ.

ЗАМОВНИК:

Державне підприємство
«МУЛЬТИМЕДІЙНА ПЛАТФОРМА
ІННОВАЦІЙ УКРАЇНИ»

Юридична адреса: 01001, м. Київ,
вул. Хрещатик, буд. 26
Фактична адреса: 04073, м. Київ,
пров. Куренівський, 19/5
IBAN UA958201720343220001000093753
в ГУ ДКСУ у м. Києві,
МФО банку 820172
ЄДРПОУ 40235671, ПІН 402356726594
Витяг з реєстру платників ПДВ
№ 1626594508242

Ознака неприбутковості № 0031
тел. бухгалтерії (044) 586-41-93

Генеральний директор


Ю.С. Островська

ВИКОНАВЕЦЬ:

Фізична особа - підприємець
ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ

Місце проживання: 02232, м. Київ,
вул. Екстер Олександрів, б. 16, кв. 193
IBAN UA 483052990000026008046811753
в Столичному ГРУ АТ КБ «Приватбанк»,
МФО 305299

РНОКПП 2406904151

Тел. +380 67 501 98 32

Платник єдиного податку 3 групи за
ставкою 5 %

Фізична особа - підприємець
ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ


С. В. Гілевич

б/п

Технічні та якісні характеристики Послуг

1. Вимоги до матеріалів:

- 1.2.1. орієнтування на іноземну аудиторію;
- 1.2.2. текстові матеріали повинні містити просування українських наративів (наприклад: інформаційний матеріал про глобальні речі з залученням до матеріалу українських історій);
- 1.2.3. виклад матеріалу про різні країни світу з використанням особливостей цих країн та України;
- 1.2.4. позиціонування українців та України як частини Європи;
- 1.2.5. матеріал має бути вміло, логічно та актуально підібраний;
- 1.2.6. факти повинні бути чітко викладені, інформація осмислена та логічно подана;
- 1.2.7. при створенні матеріалів обов'язково необхідно дотримуватись принципів та норм моралі, українського та міжнародного законодавства, етичних норм; принципів журналістики та правил журналістської етики;
- 1.2.8. матеріали повинні бути подані з різнобічним підходом до висвітлення інформації, з поєднанням репортажних, аналітичних та інших підходів.
- 1.2.9. Тип матеріалу:
 - аналітичний матеріал/стаття (колонки, експертні думки) - 200 матеріалів (від 3000 до 4000 знаків) та просування на англomовну аудиторію.
 - аналітичний матеріал/стаття (розширений аналіз подій, ситуацій, репортаж, опитування тощо) та просування на англomовну аудиторію - 150 матеріалів (від 4500 до 7000 знаків) та просування на англomовну аудиторію.
 - аналітичний матеріал/стаття (спецпроекти, комплексний аналіз подій та ситуацій, порівняння ринків, країн, явищ) та просування на англomовну аудиторію - 30 матеріалів (від 8000 до 16000 знаків) та просування на англomовну аудиторію.

2. Технічні вимоги до тексту матеріалів:

- 2.1. формат основного документа – doc, docx;
- 2.2. шрифт – Times New Roman 14-го кегля (всі елементи);
- 2.3. міжрядковий інтервал – 1,5;
- 2.4. поля документа: ліворуч – 25 мм; решта – 20 мм;
- 2.5. переноси не застосовують;
- 2.6. при написанні статті обов'язковим є посилання на авторів і джерела використаних або цитованих матеріалів. Такі посилання мають відповідати політиці протидії плагіату й оформляться у вигляді активного посилання (гіперпосилання) на джерело інформації;
- 2.7. тексти повинні бути оформлені на фаховому рівні володіння мовою (українська та англійська).

3. Вимоги до перекладу:

- 3.1. у перекладі повинні бути дотримані норми сучасної орфографії і правила граматики мови перекладу;
- 3.2. переклад повинен стилістично відповідати початковому текстові;
- 3.3. у всьому тексті перекладу має бути дотримано єдність термінології, властивої даній тематиці перекладів. Не стандартизовані терміни повинні відповідати термінологічним рекомендаціям міжнародних організацій (ISO);

3.4. переклад тексту здійснюється повністю, без пропусків і довільних скорочень тексту оригіналу;

3.5. при перекладі на українську мову загальновідомі латинські вирази (de facto, de jure тощо) можуть не перекладатися. Деякі назви з галузі медицини, біології та хімії зберігаються в латинському написанні, так як не мають перекладних еквівалентів або не перекладаються за традицією.

4. Вимоги до просування аналітичних матеріалів:

Просування аналітичних матеріалів за допомогою інструментів SEO має включати в себе різні стратегії та підходи:

- Ключові слова. Проведення дослідження ключових слів, які пов'язані з темою.
- Якісний контент. Розміщення в аналітичному матеріалі корисного інформативного контенту, який буде відповідати на запити користувачів і вирішувати їх проблеми або питання.
- Внутрішні посилання. Використання внутрішніх посилань на інші сторінки сайту, які мають відношення до теми статті.
- Зовнішні посилання. Отримання зовнішніх посилань на статтю від авторитетних джерел.
- Оптимізація медіа-елементів. Оптимізація зображень, відео та інших медіа-елементів для підвищення SEO. Використання ключових слів у назвах файлів, атрибутах "alt" для зображень і відео для покращення їх видимості у пошукових системах.
- Соціальні медіа. Поширення аналітичних матеріалів через соціальні медіа, такі як Twitter, Facebook, LinkedIn тощо.
- Аналіз і вдосконалення. Постійний аналіз реакції аудиторії на контент та виконання корективів в стратегії SEO відповідно до цих даних. Використання інструментів веб-аналітики для відстеження трафіку та конверсій на сайті і адаптація стратегії відповідно до цих висновків.

За результатами просування Виконавець надає звіт.

ЗАМОВНИК:

Державне підприємство
«МУЛЬТИМЕДІЙНА ПЛАТФОРМА
ІНОВОВЛЕННЯ УКРАЇНИ»

Генеральний директор

Ю.С. Островська

ВИКОНАВЕЦЬ:

Фізична особа - підприємець
ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ

С. В. Гілевич

б/п

Додаток № 3
до Договору про надання послуг
за рахунок бюджетних коштів
від « 11 » квітня 2024 року
№ 138/1104/24

ЗРАЗОК

**ЗАЯВКА
на надання послуг**

Відповідно до умов Договору про надання послуг за рахунок бюджетних коштів № _____ від « ____ » _____ 2024 року прошу надати Послуги зі створення аналітичних матеріалів текстового характеру для подальшого розміщення на діджитал-платформі Замовника та їх просування:

№ з/п	Найменування/ тема	Одиниця виміру	Кількість	Опис
	Послуги зі створення аналітичних матеріалів текстового характеру для подальшого розміщення на діджитал-платформі Замовника та їх просування, а саме:			

Матеріали мають бути надані в строк, що не перевищує ____ (_____) календарних днів з дня отримання цієї Заявки.

Матеріали Виконавець зобов'язується передати Замовнику в електронному вигляді на USB-flash носії / у паперовому форматі А4 (вибрати необхідне).

_____ / _____ /

« ____ » _____ 2024 р.

ЗАМОВНИК:
Державне підприємство
«МУЛЬТИМЕДІЙНА ПЛАТФОРМА
ІННОВАЦІЙ УКРАЇНИ»

Генеральний директор


_____ Ю.С. Островська

ВИКОНАВЕЦЬ:
Фізична особа - підприємець
ГІЛЕВИЧ СЕРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ


_____ С. В. Гілевич

б/п